

Panasonic®

АВТОМАГНИТОЛА С DSP И
ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ



CQ-VX2200W

Инструкции по эксплуатации



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

- Перед началом эксплуатации этого устройства, пожалуйста, прочтите эту инструкцию и сохраните ее для справок в дальнейшем.

Рекомендации по безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТО УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ВНИМАНИЕ:

ЭТО ИЗДЕЛИЕ ЯВЛЯЕТСЯ ЛАЗЕРНЫМ УСТРОЙСТВОМ КЛАССА I.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ ИЛИ РЕЖИМОВ, А ТАКЖЕ ВЫПОЛНЕНИЕ ПРОЦЕДУР, ОТЛИЧНЫХ ОТ УКАЗАННЫХ В ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ВОЗДЕЙСТВИЮ ИЗЛУЧЕНИЯ.

НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКИ И НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ОТРЕМОНТИРОВАТЬ ЭТО УСТРОЙСТВО САМОСТОЯТЕЛЬНО. ПРЕДОСТАВЬТЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.

Лазерные изделия:

Длина волны: 780 нм

Мощность лазера: При действующих защитных устройствах опасного излучения нет.

ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ, А ТАКЖЕ ГЕНЕРИРОВАНИЯ ПОМЕХ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ТОЛЬКО ПОЛУЧЕННЫМИ В КОМПЛЕКТЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМИ.



Содержание

Страница

Рекомендации по безопасности	2
Для безопасной эксплуатации	3
Комплектация	3
Пульт дистанционного управления	4
Органы управления и индикации	5
Питание и основные функции	6
Основные функции радиоприемника	8
Основные функции проигрывателя CD	10
Основные функции проигрывателя кассет	12
Управление устройством для смены CD	14
Звуковое пространство и полезные функции	16
Настройка звучания	20
Настройка прочих параметров	24
Руководство по установке	26
Схема соединений	30
Выявление неисправностей	33
Техническое обслуживание	38
Технические характеристики	39

Panasonic приглашает Вас в постоянно растущую семью владельцев электронной техники. Мы знаем, что это изделие доставит Вам много часов радости. Точнейшая электроника и механика, тщательный выбор деталей и сборка руками людей, которые гордятся своей работой, - всё это лежит в основе нашей репутации. После того, как Вы убедитесь в высоком качестве, ценности и надежности Вашей покупки, Вы тоже будете гордиться своей принадлежностью к нашей семье.

□ Для безопасной эксплуатации

Во время движения

Не устанавливайте слишком высокую громкость, чтобы слышать окружающие звуки.

Мойка машины

Не подвергайте устройство (включая громкоговорители, компакт-диски и кассеты) воздействию воды или чрезмерной влажности. Это может привести к поражению током, возгоранию или другим повреждениям.

Когда автомобиль припаркован

Если Ваш автомобиль припаркован на несколько часов под прямыми лучами солнца, температура внутри автомобиля может сильно возрасти. Мы рекомендуем Вам перед включением устройства выждать некоторое время, пока температура не опустится.

Используйте соответствующих источник питания

Это устройство разработано для использования от аккумулятора 12 В постоянного тока, с минусом на массе.

Дисковый механизм

Не вставляйте в механизм монеты или иные мелкие предметы. Держите магниты, отвертки, и другие металлические предметы подальше от дискового механизма и дисков.

Механизм кассетной деки

Для предотвращения снижения качества звучания или неполадок держите магниты, отвертки и другие металлические предметы подальше от механизма кассетной деки и головок.

Пользуйтесь услугами авторизованных сервисных центров

Это устройство сделано из высокоточных деталей. Не пытайтесь разбирать или регулировать какую-либо из этих деталей. В случае, если необходим ремонт, обратитесь в ближайший авторизованный центр обслуживания Panasonic.

Установка

Устройство должно быть установлено в горизонтальном положении. Угол наклона передней части не должен превышать 30°.

□ Комплектация

- Инструкция по эксплуатации 1
- Установочные принадлежности 1 комплект (→ страница 26)
- Разъем питания 1
- Пульт дистанционного управления 1
- Литиевая батарейка (CR2025) 1

Пульт дистанционного управления

Обзор органов управления

Наводите пульт дистанционного управления на сенсор на основном устройстве (REMOTE).



Установка батареек

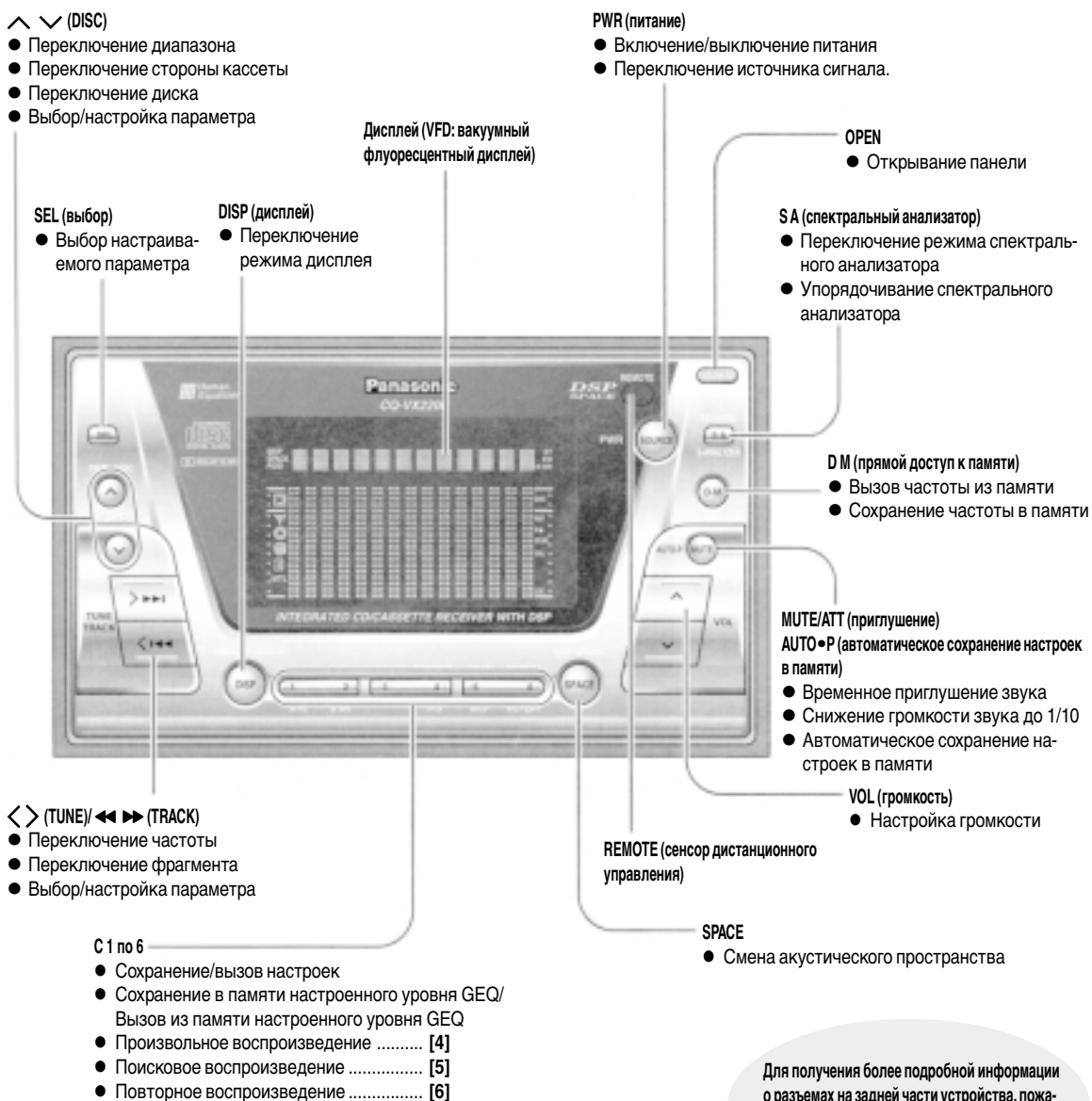


- Тип батареек: Литиевая батарейка Panasonic (CR2025)
- Срок службы батареек: Приблизительно 6 месяцев при нормальной эксплуатации (при комнатной температуре)

Внимание: Неправильное использование батареек может привести к перегреву, взрыву или возгоранию, что может вызвать травму или пожар. Протечка батареек может привести к повреждению устройства.

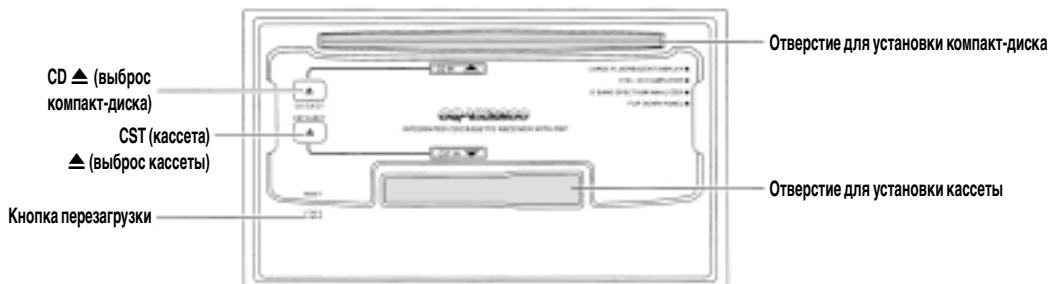
- Не разбирайте и не закорачивайте батарейки. Не бросайте батарейки в огонь.
- Во избежание несчастного случая храните батарейки вне пределов досягаемости детей.
- При утилизации использованных батареек соблюдайте соответствующие правила, действующие на этот счет в Вашем регионе.

Органы управления и индикации



Для получения более подробной информации о разъемах на задней части устройства, пожалуйста, обратитесь к разделу "Схема соединений" на странице 31.

За передней панелью



Питание и основные функции

Подготовка

Поверните ключ зажигания, чтобы загорелась индикация вспомогательного оборудования.



Включение/выключение питания



Включение питания: Нажмите

Выключение питания: Нажмите снова и удержите нажатой

- При первом использовании этого устройства на дисплее появляется демонстрационное сообщение.



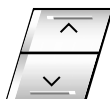
: Нажмите для отключения сообщения.



: Нажмите и удерживайте в течение секунды и более при включении питания для повторного просмотра демонстрационного сообщения.



Громкость



: Нажмите



Диапазон настройки: от 0 до 40

- Уровень громкости каждого источника сохраняется в памяти. (При использовании радиоприемника для диапазона AM сохраняется одно значение, а для диапазонов FM – другое.)

Переключение режима дисплея



: Нажмите

Пример: Режим проигрывателя компакт-дисков

Когда питание отключено

Номер фрагмента/Общее время воспроизведения

Часы

Часы

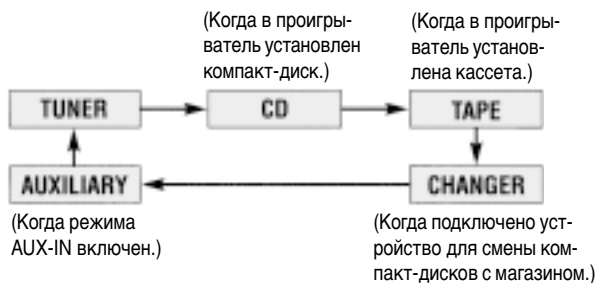
Дисплей отключен

Точечный спектральный анализатор

Нажмите два раза

Выбор режима

SOURCE : Нажмите для осуществления выбора



Примечание: Вы можете установить режим пропуска "AUXILIARY" (→ страница 24).

Отключение звука/АТТ (приглушение)

MUTE : Нажмите  (Нажмите снова для отмены режима.)

Снижение громкости до установленного значения. (Настройка параметра MUTE/АТТ: обратитесь на страницу 24.)

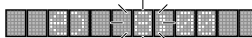
- MUTE: Нет звука (значение, установленное по умолчанию)
- АТТ : Снижение громкости до 1/10 от исходного значения.

Настройка часов

1 **DISP** : Нажмите и удерживайте в течение двух секунд



2 **↓** **↑** : Нажмите для настройки часа



3 **>▶▶** : Нажмите для перехода к настройке минуты



4 **↓** **↑** : Нажмите для настройки минуты



5 **DISP** : Нажмите для ввода значения



Примечания:

- Если часы не настроены, появляется сообщение "ADJUST".
- В часах используется 12-часовая система.
- Когда питание отключено, настройка часов невозможна.

Основные функции радиоприемника



1

Выбор режима

SOURCE : Нажмите для выбора режима радиоприемника.

2

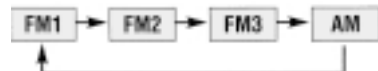
Диапазон

FM : Нажмите для выбора одного из диапазонов FM



AM : Нажмите для выбора диапазона AM

Примечание: При использовании пульта дистанционного управления нажмите кнопку **FM/AM**.



3

3 Настройка

- FM/AM** : Более высокая частота
- FM/AM** : Более низкая частота

Нажмите кнопку и удерживайте в течение 0,5 секунды и более, затем отпустите. Начнется поиск.

Диапазон Запрограммированный номер Частота

Во время приема стереофонической передачи FM загорается индикатор стереофонического режима FM

Индикация режима радиоприемника

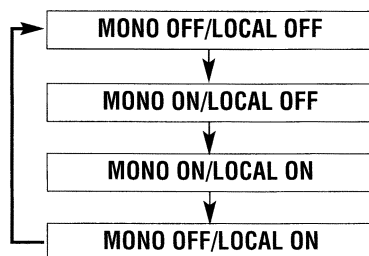
В режиме LOCAL загорается индикатор LOCAL

Выбор монофонического / местного режима

MONO: Снижение помех при приеме слишком слабого сигнала FM.

LOCAL: Поиск прекращается только при обнаружении достаточно сильного сигнала.

- 1 **SEL** : Нажмите и удерживайте в течение двух и более секунд.
- 2 **SEL** : Нажмите для выбора MONO/LOCAL
- 3 **FM/AM** : Нажимайте для переключения дисплея в такой последовательности:



Сохранение радиостанций в памяти

Вы можете сохранить в памяти до 6 радиостанций FM1, FM2, FM3 и AM.

Занесение радиостанций в память вручную:

Вы можете сохранить настройку на радиостанцию в памяти вручную.

Выберите диапазон и частоту (пункты ❶, ❷ и ❸ на предыдущей странице)
От **1** до **6** : нажмите и удерживайте в течение двух и более секунд.

- Дисплей один раз мигнет, и текущая радиостанция будет сохранена в памяти.



Дисплей один раз мигнет

Автоматическое сохранение радиостанций в памяти

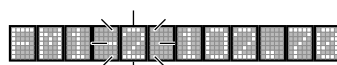
Вы можете сохранить лучшие радиостанции в памяти автоматически.

Выберите диапазон (пункты ❶ и ❷ на предыдущей странице)

AUTO P **MUTE** : Нажмите и удерживайте в течение двух и более секунд.

- В памяти будут сохранены шесть радиостанций с наиболее сильным сигналом и присвоены кнопкам с 1 по 6.
- После занесения в память приемник осуществит последовательный пятисекундный просмотр выбранных станций.

От **1** до **6** : Нажмите для выбора радиостанции.



Мигает

Примечание: При этой процедуре новые станции заменяют собой старые.

Вызов сохраненной в памяти радиостанции


Выберите диапазон (пункты ❶ и ❷ на предыдущей странице)

От **1** до **6** : Нажмите для выбора радиостанции.

Основные функции проигрывателя CD



Установка/удаление диска

Если горит индикатор , это значит, что компакт-диск уже установлен.

OPEN : Нажмите для того, чтобы открыть панель.

- Установите диск, и начнется воспроизведение. Закройте переднюю панель вручную.

Внимание: Это устройство способно воспроизводить только 12-см компакт-диски.

Кнопка CD
▲ (выброс)



Страна с этикеткой

Примечания:

- Установка компакт-диска при отключенном питании приводит к включению устройства.
- Удаление компакт-диска, когда устройство работает в режиме проигрывателя компакт-дисков, приводит к отключению устройства.

Когда в проигрывателе установлен компакт-диск

1

Выбор режима

 : Нажмите для выбора режима проигрывателя компакт-дисков

2

Выбор фрагмента

 : Следующий фрагмент

 : Начало текущего фрагмента/предыдущий фрагмент (нажмите кнопку дважды)

Переход вперед/назад

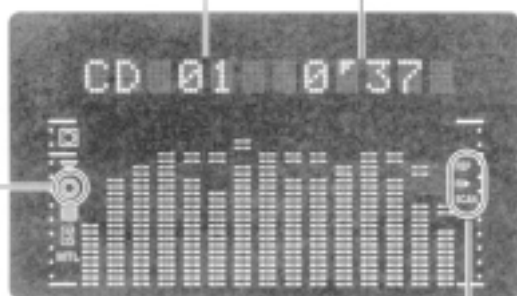
Нажмите и удерживайте

 : Переход вперед

 : Переход назад

- Отпустите кнопку для возобновления воспроизведения компакт-диска.

Номер фрагмента Время воспроизведения



Когда компакт-диск установлен (мигает во время воспроизведения компакт-диска)

Индикатор повторного, смешанного и поискового воспроизведения

Предостережения:

- Не используйте компакт-диски особой формы.
- Во избежание повреждения передней панели не нажимайте на нее и не кладите на нее никаких предметов, когда она открыта.
- Следите за тем, чтобы передняя панель не прищемила Вам пальцы. Не вставляйте посторонние предметы в отверстия для дисков и кассет.

Различные режимы воспроизведения

Смешанное воспроизведение

Все фрагменты диска воспроизводятся в случайной последовательности.



: Нажмите
(Нажмите кнопку снова для отключения режима.)



Загорается

Поисковое воспроизведение

Последовательно воспроизводятся первые 10 секунд каждого фрагмента.



: Нажмите
(Нажмите кнопку снова для отключения режима.)



Загорается

- После завершения воспроизведения первых 10 секунд каждого фрагмента поисковое воспроизведение завершается, и устройство возвращается к началу первого фрагмента.

Повторное воспроизведение

Повторное воспроизведение текущего фрагмента.



: Нажмите
(Нажмите кнопку снова для отключения режима.)



Загорается

Замечания о дисках CD-R


Это устройство способно воспроизводить только диски CD-R с аудио записью.

- Воспроизведение некоторых дисков CD-R, записанных на устройстве для записи компакт-дисков, может оказаться невозможным в связи с характеристиками диска или в результате царапин или загрязнения диска.
- Вы не можете воспроизводить диски CD-R, которые не были завершены.
- Это устройство не может воспроизводить диски CD-RW.
- Это устройство не может воспроизводить файлы MP3, видео компакт-диски, диски CD-ROM и CD-EX.
- При использовании дисков CD-R следуйте инструкциям для диска.
- Не используйте диски, этикетки которых напечатаны на имеющемся в продаже устройстве для печати этикеток.

Основные функции проигрывателя кассет

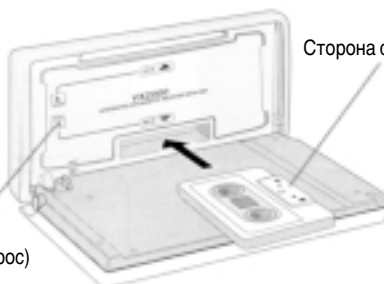


Установка/удаление кассеты


Если горит индикатор , это значит, что кассета уже установлена.

OPEN : Нажмите для того, чтобы открыть панель.

- Установите кассету, и начнется воспроизведение. Закройте переднюю панель вручную.



Страна с пленкой

Кнопка  (выброс)


Примечания:

- Установка кассеты при отключенном питании приводит к включению устройства.
- Удаление кассеты, когда устройство работает в режиме проигрывателя кассет, приводит к отключению устройства.

Когда в проигрывателе установлена кассета

1


Выбор режима

 : Нажмите для выбора режима проигрывателя кассет

2

Переключение воспроизводимой стороны

 : Нажмите для переключения стороны

(Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления.)


3

Перемотка вперед/назад

 : Перемотка вперед

 : Перемотка назад

 : Отпустите кнопку для возобновления воспроизведения кассеты.

(Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления.)

Когда кассета установлена (мигает во время воспроизведения кассеты)

Воспроизводимая сторона (▶ : верхняя сторона, ◀ : нижняя сторона)

Индикатор Dolby B NR

Индикатор пропуска



Индикатор металлической пленки
Индикатор TPS

Индикатор повторного воспроизведения

Предостережения:

- Во избежание повреждения передней панели не нажимайте на нее и не кладите на нее никакие предметы, когда она открыта.
- Следите за тем, чтобы передняя панель не прищемила Вам пальцы. Не вставляйте посторонние предметы в отверстия для дисков и кассет.

Режим металлической пленки

При воспроизведении металлизированных или хромосодержащих (CrO₂) пленок.



1 : Нажмите

(Нажмите кнопку снова для отключения режима.)

MTL

Загорается

- При воспроизведении неметаллизированных пленок отключите эту функцию.

Система понижения помех Dolby B

Включите режим Dolby B NR при воспроизведении кассет, записанных с использованием системы понижения помех Dolby B.



2 : Нажмите

(Нажмите кнопку снова для отключения режима.)

B NR

Загорается

Использование функции поиска записей (TPS)



4 : Нажмите

(Нажмите кнопку снова для отключения режима.)

TPS

Загорается



- Включение перемотки назад и возвращение к началу текущей записи. В зависимости от количества нажатий кнопки функция TPS отсчитывает определенное количество фрагментов и переходит к началу искомого фрагмента.



- Включение перемотки вперед и переход к началу следующего фрагмента. В зависимости от количества нажатий кнопки функция TPS отсчитывает определенное количество фрагментов и переходит к началу искомого фрагмента.

- * Нажмите кнопку для отключения перемотки.

(Нажмите кнопку на пульте дистанционного управления.)

Примечания:

Функция TPS может не работать должным образом при следующих условиях:

- Если промежутки между фрагментами короче четырех секунд, или если в промежутках имеется сильный шум или гул.
- При наличии очень тихих отрезков внутри фрагмента.

Пропуск незаписанных промежутков

Пропуск незаписанных промежутков, продолжительность которых превышает 15 секунд.



5 : Нажмите

(Нажмите кнопку снова для отключения режима.)

SKIP

Загорается

Примечание: Если продолжительность незаписанного промежутка менее 15 секунд, функция пропуска незаписанных промежутков не работает.

Повторное воспроизведение

Повторное воспроизведение текущего фрагмента.



6 : Нажмите

(Нажмите кнопку снова для отключения режима.)

REP

Загорается

Управление устройством для смены CD



Подготовка

Подключите устройство для смены компакт-дисков и установите в него магазин (→ страница 32).

Примечания:

- Установка магазина при отключенном питании приводит к включению устройства.
- Удаление магазина, когда это устройство работает в режиме устройства для смены компакт-дисков, приводит к отключению устройства.

1

Выбор режима



: Нажмите для выбора режима устройства для смены компакт-дисков

- При появлении сообщения "NO DISC" установите диск.

2

Выбор диска



: Следующий диск



: Предыдущий диск

3

Выбор фрагмента



: Следующий фрагмент

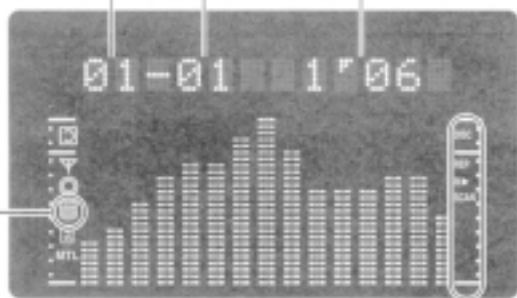


: Начало текущего фрагмента/Предыдущий фрагмент (нажмите кнопку дважды)

Номер диска

Номер фрагмента

Время воспроизведения



Когда подключено устройство для смены компакт-дисков с установленным магазином. (Во время воспроизведения диска мигает.)

Индикатор Повтора (диска), Смешанного воспроизведения (диска) и поискового воспроизведения (диска)

Переход вперед/назад

Нажмите и удерживайте



: Переход вперед



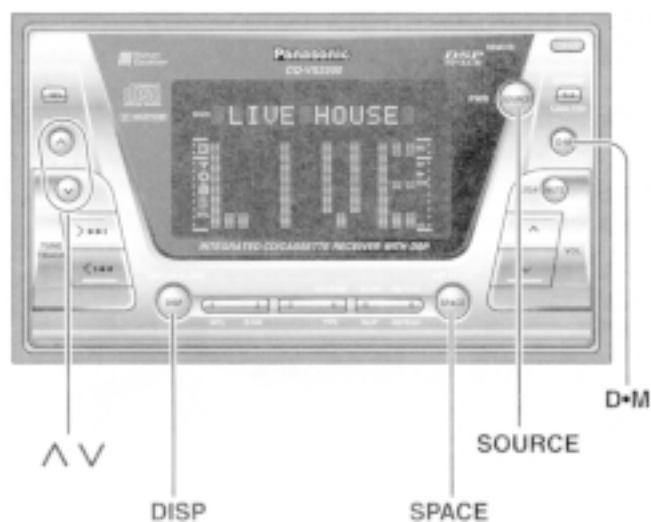
: Переход назад

- Отпустите кнопку для возобновления воспроизведения компакт-диска.

Различные режимы воспроизведения

Смешанное воспроизведение	Все фрагменты	<p>Все фрагменты на всех дисках в магазине воспроизводятся в случайной последовательности.</p> <p>RANDOM 4 : Нажмите (Нажмите кнопку снова для отключения режима.) R▶ Загорается</p>
	Текущий диск	<p>Все фрагменты текущего диска воспроизводятся в случайной последовательности.</p> <p>RANDOM 4 : Нажмите кнопку и удерживайте в течение двух секунд (Нажмите и удерживайте кнопку снова для отключения режима.) DISC Загорается R▶ Загорается</p>
Поисковое воспроизведение	Все фрагменты	<p>Последовательно воспроизводятся первые 10 секунд каждого фрагмента на диске.</p> <p>SCAN 5 : Нажмите (Нажмите кнопку снова для отключения режима.) SCAN Загорается</p> <ul style="list-style-type: none"> После завершения воспроизведения первых 10 секунд каждого фрагмента воспроизведение продолжается в обычном режиме с начала диска.
	Первые фрагменты на всех дисках	<p>Последовательно воспроизводятся первые 10 секунд первого фрагмента на каждом диске.</p> <p>SCAN 5 : Нажмите кнопку и удерживайте в течение двух секунд (Нажмите и удерживайте кнопку снова для отключения режима.) DISC Загорается</p> <ul style="list-style-type: none"> После завершения воспроизведения 10 секунд первого фрагмента на всех дисках воспроизведение продолжается в обычном режиме с первого диска. SCAN Загорается
Повторное воспроизведение	Текущий фрагмент	<p>Повторное воспроизведение текущего фрагмента.</p> <p>REPEAT 6 : Нажмите (Нажмите кнопку снова для отключения режима.) REP Загорается</p>
	Текущий диск	<p>Повторное воспроизведение текущего диска</p> <p>REPEAT 6 : Нажмите кнопку и удерживайте в течение двух секунд (Нажмите и удерживайте кнопку снова для отключения режима.) DISC Загорается REP Загорается</p>

Звуковое пространство и полезные функции



Воспроизведение звукового пространства

В салоне Вашего автомобиля может быть воссозданы звуковые характеристики концертного зала.

Значение по умолчанию : SPACE OFF (функция отключена)

Диапазон настройки : 8 типов (включая SPACE OFF)

Функция звукового пространства доступна в каждом режиме: AM, FM, проигрыватель компакт-дисков, проигрыватель кассет, устройство для смены компакт-дисков, AUX-IN и Прямая Память.

Прямая Память

Вы можете сохранить Вашу любимую радиостанцию FM/AM при помощи кнопки D•M и впоследствии вызывать ее нажатием одной кнопки независимо от режима, в котором работает устройство, или даже при выключенном питании.

Значение по умолчанию: 88,1 МГц FM

Внешний источник сигнала (AUX IN)

Подготовка:

Подключите внешнее устройство к разъему входа AUX (→ страница 32).

SPACE : Нажимайте для переключения в такой последовательности



- После включения режима загорится индикатор "SPACE".

Пример:



Индикатор звукового пространства

Вызов радиостанции из Прямой Памяти

D-M : Нажмите
(Нажмите кнопку снова для отключения режима.)

- Начнется прием станции, сохраненной в Прямой Памяти.



Сохранение радиостанции в Прямой Памяти

Выберите радиостанцию в режиме радиоприемника (страница 8)

D-M : Нажмите кнопку и удерживайте в течение двух секунд

- Новая радиостанция сохраняется вместо старой.



SOURCE : Нажмите для включения режима AUX IN.



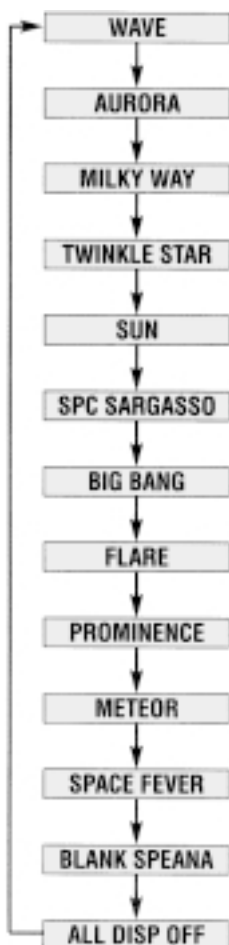
Звуковое пространство и полезные функции

(продолжение)



Режим спектрального анализатора

S-A : Нажимайте для переключения в такой последовательности



Режим спектрального анализатора

Значение по умолчанию: WAVE
 Выбор: 13 типов (включая BLANK SPEANA и ALL DISP OFF (вся индикация отключена)).

Упорядочивание спектрального анализатора

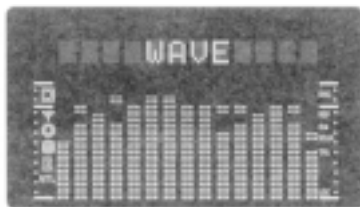
Значение по умолчанию: NORMAL/POSI
 Выбор: 8 типов (включая BLANK SPEANA и ALL DISP OFF (вся индикация отключена)).

S-A : Нажмите для переключения

В число режимов спектрального анализатора входят следующие специальные режимы:

- **BLANK SPEANA**
В этом режиме отключен только спектральный анализатор.
- **ALL DISP OFF**
Отключен весь дисплей, включая индикаторы.
(При выполнении некоторых операций дисплей загорается примерно на пять секунд.)

Пример:



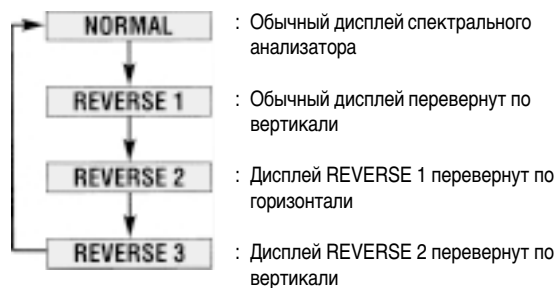
1 ^{REVERSE} **S-A** : Нажмите кнопку и удерживайте в течение двух секунд

2 Организуйте дисплей спектрального анализатора при помощи следующих методов.

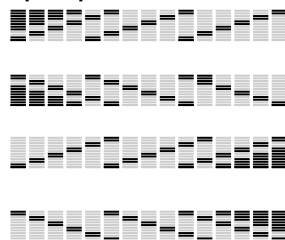
Переключение направления



: Нажмите для переключения в такой последовательности:



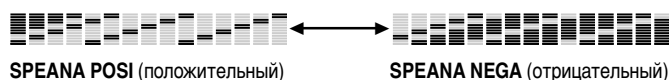
Пример:



Переключение положительного/отрицательного режима



: Нажмите для переключения в такой последовательности



Примечания:

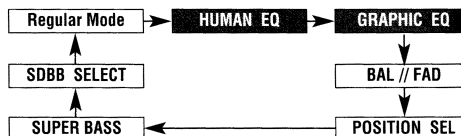
- Если в течение десяти секунд не предпринято никаких действий, дисплей возвращается в обычное состояние.
- Переключение режима дисплея не затрагивает ту его часть, в которой отображаются текстовые сообщения.

Настройка звучания



1 Выбор настраиваемого параметра

SEL : Нажмите для осуществления выбора



Качество звучания

Качество звучания (Пользовательский эквалайзер/HEQ)

Для упрощения настройки Вам предлагается 49 готовых шаблонов.

Значение по умолчанию : FLAT (ровный звук)
Диапазон настройки : 0-3 для каждого шаблона (49 шаблонов)

Выбор
HUMAN EQ

Сохранение Ваших настроек звучания (Акустический эквалайзер/HEQ)

Вы можете настраивать уровень высоких и низких частот в каждом из семи частотных диапазонов. В памяти может содержаться до шести настроек тональности.

Значение по умолчанию : 0 дБ для каждой частоты.
Диапазон настройки : от -12 до +12 с шагом в 2 дБ

Выбор
GRAPHIC EQ

2 Настройка

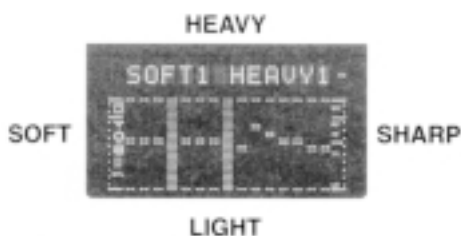


Примечания:

- Если в течение 10 секунд Вы не нажмете никаких кнопок, дисплей вернется в исходное состояние.
- Для возвращения в обычный режим



- ↑ : Усиление низкочастотного звука
- ↓ : Ослабление низкочастотного звука
- ▶▶ : Высокие частоты более резкие
- ◀◀ : Высокие частоты более мягкие



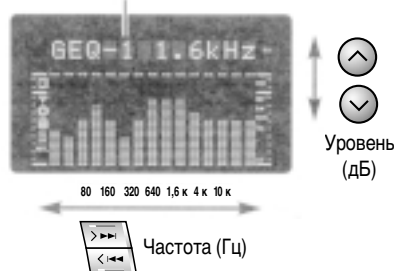
- Курсор перемещается на дисплей HEQ и мигает в настраиваемой позиции.

Характеристики звучания

- Звучание, способствующее отдыху
- Приятная езда
- Снятие стресса
- Освежающий звук
- Прослушивание музыки
- Безопасное движение
- Успокаивающее звучание
- Звук, способствующий концентрации
- Ритмичный звук
- Пробуждающий звук

Настройка

Запрограммированный номер GEQ



- Частота переключается в такой последовательности 80 → 160 → 320 → 640 → 1,6 к → 4 к → 10 к (Гц)
- Выбранная частота мигает.
- После настройки загорается индикатор EQ.

Сохранение в памяти (программирование GEQ)

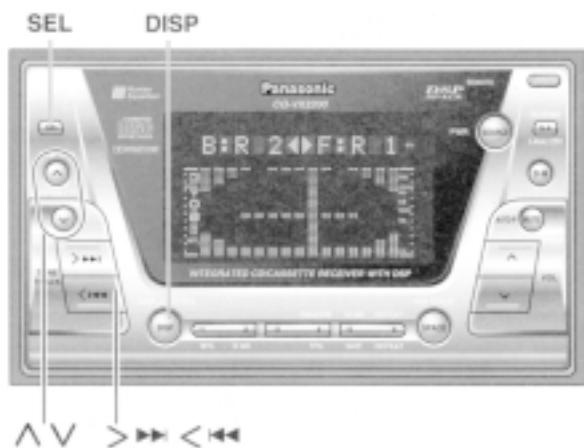
- 1 Настройте уровень каждой частоты
- 2 от 1 до 6 : Нажмите и удерживайте в течение двух и более секунд.
 - Дисплей мигнет один раз, и настроенные значения будут сохранены в памяти.

Вызов сохраненной настройки тональности из памяти

- 1 После переключения дисплея в режим настройки GEQ
- 2 От 1 до 6 : Нажмите

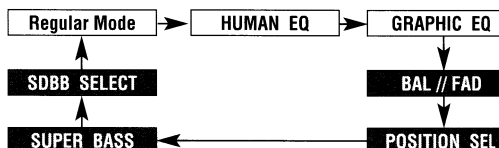
Примечание: После выполнения этой процедуры новые значения записываются вместо старых.

Настройка звучания (продолжение)



1 Выберите настраиваемый параметр

SEL : Нажмите для осуществления выбора



Качество звучания

Баланс и затухание

Значение по умолчанию: Центр
Диапазон настройки: 15 уровней каждый

Выбор

BAL/FAD

Звуковая картина

(Позиция)

Вы можете настроить звуковую картину в соответствии с расположением позиции для прослушивания.

Значение по умолчанию: OFF (отключено)

Выбор

POSITION SEL

Тыловые громкоговорители в качестве сабвуферов

(Сверхнизкочастотный сабвуфер/SBC-SW)

Вы можете использовать тыловые громкоговорители, подключенные к встроенному усилителю, как сабвуферы, выводящие только низкочастотный звук.

Значение по умолчанию: OFF (отключено)

Выбор

SUPER BASS

Усиление низкочастотного звучания

(Сверхдинамичное усиление низких частот/SDBB)

Низкочастотный звук четырех громкоговорителей, подключенных к встроенному усилителю, усиливается.

Значение по умолчанию: OFF (отключено)

Выбор

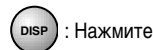
SDBB SELECT

2 Настройка

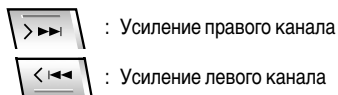


Примечания:

- Если в течение 10 секунд Вы не нажмете никаких кнопок, дисплей вернется в исходное состояние.
- Для возвращения в обычный режим

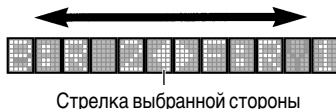


□ Баланс



: Усиление правого канала

: Усиление левого канала



Стрелка выбранной стороны

□ Затухание

- ⬇ : Усиление фронтального канала
- ⬇ : Усиление тылового канала

- OFF** : Все сидения
- RIGHT** : Переднее правое
- LEFT** : Переднее левое
- FRONT** : Передние
- REAR** : Задние

Пример:



- После настройки загорается индикатор POSI.

- OFF** : Обычный вывод (стерео режим).

Усиление низкочастотного звука (монофонический режим)

- Настройте уровень вывода сабвуферов. Он также связан с предвыходом (выходом тыловых громкоговорителей).
- Параметры BAL/FAD, POSI, SDBB и SPACE для тыловых громкоговорителей действовать не будут.

- FLAT** **100 Гц** **150 Гц** **200 Гц**

(Высокие частоты не вырезаются)

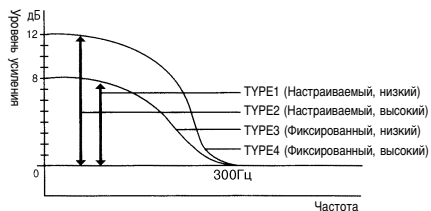
Примечание: При использовании функции разделения частот на дополнительном усилителе выберите режим FLAT.

- OFF** : Обычный выход
- TYPE 1** : Настраиваемый, низкий
- TYPE 2** : Настраиваемый, высокий
- TYPE 3** : Фиксированный, низкий
- TYPE 4** : Фиксированный, высокий

Пример:

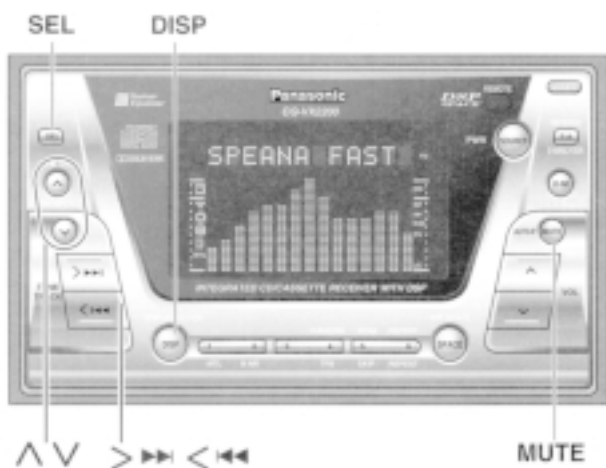


- После настройки загорается индикатор SDBB.



- Настраиваемый: низкочастотный звук усиливается в зависимости от громкости.
- Фиксированный: Уровень усиления низкочастотного звука зафиксирован.

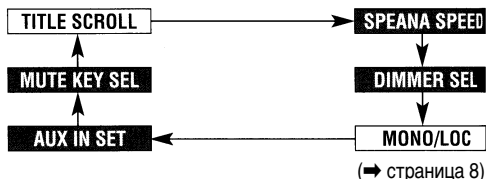
Настройка прочих параметров



1 Выберите настраиваемый параметр

SEL : Нажмите и удерживайте в течение двух секунд, затем нажмите снова.

(*) (→ страница 25)



(→ страница 8)

Настройка прочих параметров

Скорость спектрального анализатора

Значение по умолчанию: SPEANA FAST

Выбор

SPEANA SPEED

Затемнение

Значение по умолчанию : MID (когда боковой индикатор включен)
HIGH (когда боковой индикатор выключен)

Выбор

DIMMER SEL

Удаление AUX-IN из списка доступных источников сигнала

Значение по умолчанию: ON (включено)

Выбор

AUX IN SET

Отключение звука/ATT (приглушение)

Вы можете выбрать уровень приглушение звука при нажатии кнопки **MUTE**.

Значение по умолчанию: Mute (отключение звука)

Выбор

MUTE KEY SEL

2 Настройка

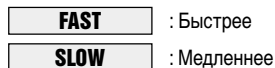


Примечания:

- Если в течение 10 секунд Вы не нажмете никаких кнопок, дисплей вернется в исходное состояние.
- Для возвращения в обычный режим



(*) : Функция прокрутки заголовков разработана для использования с проигрывателем минидисков (в будущем).



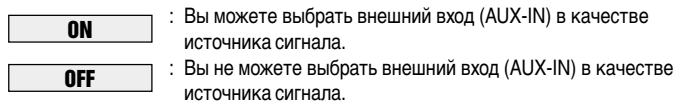
Пример:



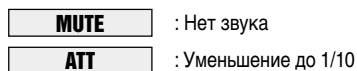
- Вы можете настраивать яркость дисплея с включенным или выключенным боковым индикатором.

Примечание: Не забудьте подключить контакт подсветки (➔ страница 30).

Пример:



Пример:



Пример:



Руководство по установке



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Это руководство по установке предназначено для опытных установщиков, а не для лиц, незнакомых с техникой. Руководство не содержит предостережений о возможных опасностях при установке этого устройства.

Любая попытка установить это устройство в автомобиль лицом, не являющимся профессиональным установщиком, может привести к повреждению электросистемы автомобиля и вызвать серьезную травму или смерть.

Общий обзор

Это устройство должно быть установлено профессионалом. Тем не менее, если Вы собираетесь установить это устройство самостоятельно, сначала Вам следует выбрать место для установки. Инструкции, приведенные в этом руководстве, помогут Вам выполнить следующие процедуры: **(Пожалуйста, ознакомьтесь с предупреждением выше).**

- Идентификация проводки автомобиля.
- Подключение проводки автомобиля к контактам разъема питания.
- Установка устройства в приборную панель.
- Проверка функционирования устройства.

Если Вы столкнулись с трудностями, пожалуйста, обратитесь к профессиональному установщику.

Внимание: Это устройство может работать только с 12-вольтным аккумулятором с минусом на массе. Не пытайтесь использовать его в какой-либо другой системе. Это может привести к значительным повреждениям.

Перед началом установки убедитесь в наличии всех принадлежностей, указанных справа.

- **Установочные принадлежности** необходимы для установки в приборную панель.

Установочные принадлежности

Номер	Предмет	Количество
①	Винты с выпуклой головкой (5 мм x 8 мм)	4
②	Винты с потайной головкой (5 мм x 8 мм)	8

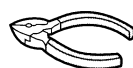
Необходимые инструменты

Вам необходима отвертка, 1,5-вольтовая батарейка AA и следующее:

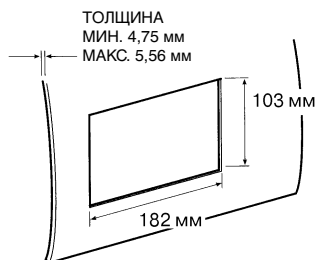
Тестовая лампочка 12 В постоянного тока

Изоляционная лента

Бокорезы



Характеристики приборной панели



□ Определение всех проводов

Первое, что Вам нужно сделать при установке – это найти все провода автомобиля, которые должны быть использованы для подключения акустической системы.

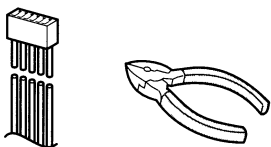
После идентификации каждого провода мы рекомендуем Вам пометить их при помощи липкой ленты и маркера. Это поможет Вам избежать путаницы при дальнейших подключениях.

Примечание: Не подключайте разъем питания к этому устройству до завершения всех подключений. Если на контактах нет пластмассовых крышек, заизолируйте все оголенные контакты и не удаляйте изоляцию, пока контакты Вам не понадобятся. Идентификация контактов осуществляется в таком порядке.

Контакт питания

Если Ваш автомобиль имеет радио или проводку для подключения радио:

Отрежьте по одному проводу от штекера, оставляя как можно более длинные концы, чтобы можно было работать с ними по отдельности.



Установите зажигание в положение для дополнительных устройств и заземлите на корпус один провод тестовой лампочки.

Дотроньтесь другим проводом тестовой лампочки до каждого контакта из отрезанного штекера радиоприемника. Перебирайте контакты по одному, пока не найдете тот, от которого загорится лампочка.

После этого выключите зажигание, затем включите. Если лампочка также включилась и выключилась, то найденный провод является проводом питания.

Если в Вашем автомобиле нет проводки для аудио устройства:

Обратитесь к блоку предохранителей и найдите порт предохранителя для радиоприемника (RADIO), дополнительных принадлежностей (ACC) или зажигания (IGN).

Контакт аккумулятора

Если Ваша стерео система имеет желтый контакт, Вам нужно найти провод автомобильного аккумулятора. В противном случае Вы можете пропустить эту процедуру. (Желтый контакт должен быть подключен к проводу, который постоянно находится под напряжением для поддержки часов, памяти и прочих функций.)

Если Ваш автомобиль имеет радио или проводку для подключения радио:

Когда зажигание и фары автомобиля отключены, найдите провод аккумулятора, заземлив на корпус один контакт тестовой лампочки и поочередно проверяя каждый провод из штекера для радиоприемника.

Если в Вашем автомобиле нет проводки для аудио устройства:

Обратитесь к блоку предохранителей и найдите порт предохранителя для аккумулятора, обычно отмеченный как BAT.

Громкоговорители

Найдите контакты для подключения громкоговорителей. Для каждого громкоговорителя должно быть два провода, обычно окрашенных в соответствии с цветовым кодом.

Вы можете идентифицировать контакты громкоговорителей и найти громкоговоритель для каждого контакта, проверив контакты при помощи 1,5-вольтовой батарейки AA.

Прижмите один контакт к одному из полюсов батарейки и проведите другим контактом по другому полюсу. Если Вы используете провода громкоговорителей, в громкоговорителе должен раздаваться царапающий звук.

В противном случае пробуйте другие комбинации, пока не найдете все провода громкоговорителей. После этого провода следует пометить, учитывая также расположение громкоговорителей для каждого провода.

Автономная антенна

Если Ваш автомобиль оборудован автономной антенной, найдите контакт автономной антенны, подключив один контакт тестовой лампочки к проводу аккумулятора, а другим контактом поочередно прикасаясь к проводам из штекера радиоприемника. При прикосновении к нужному проводу Вы услышите, как включится двигатель антенны.

Антенна

Провод антенны – это толстый черный провод с металлическим штекером на конце.

Руководство по установке (продолжение)

□ Подключение всех проводов

Теперь, после идентификации всех проводов автомобиля, Вы можете начать их подключать к контактам стерео системы. На схеме подключения (→ страницы с 30 по 32) показано, какие контакты необходимо соединить, а также указана цветовая кодировка проводов.

Мы настоятельно рекомендуем Вам проверить устройство перед окончательной установкой. Вы можете положить устройство на пол и осуществить временное подключение для проверки устройства. Для того, чтобы закрыть все оголенные контакты, воспользуйтесь изоляционной лентой.

Важная информация: Красный провод питания следует подключать последним, после завершения всех подключений.

Заземление

Подключите черный провод заземления разъема питания к металлическому кузову автомобиля.

Громкоговорители

Подключите проводку громкоговорителей. Для получения информации о соединениях ознакомьтесь со схемой подключений, приведенной ниже. Во избежание повреждения громкоговорителей и стерео системы тщательно следуйте схеме. Используемые громкоговорители должны принимать аудио сигнал мощностью как минимум 41 Вт. При использовании дополнительных звукоусиливающих устройств громкоговорители должны принимать сигнал с мощностью, равной максимальной мощности усилителя. Громкоговорители с маленькой входной мощностью могут быть повреждены.

Сопротивление громкоговорителей, которое, как правило, указано на их корпусе, должно составлять 4-8 Ом. При использовании громкоговорителей с меньшим или большим сопротивлением возможно искажение звука и повреждение как громкоговорителей, так и самой стерео системы.

ВНИМАНИЕ: Никогда не заземляйте контакты громкоговорителей. Например, не используйте систему заземления на кузов или трехпроводную общую систему заземления громкоговорителей. Каждый громкоговоритель должен быть подключен отдельно при помощи параллельных изолированных проводов. Если у Вас есть сомнения касательно проводки громкоговорителей в Вашем автомобиле, пожалуйста, обратитесь к профессиональному установщику.

Автономная антенна

Подключите провод автономной антенны автомобиля к синему проводу управляющего реле автономной антенны.

Аккумулятор

Подключите желтый провод аккумулятора к соответствующему аудио проводу или к порту предохранителя аккумулятора в блоке предохранителей.

Антенна

Подключите антенну, подсоединив штекер антенны в разъем для антенны.

Дополнительное оборудование

Подключайте дополнительное оборудование, например, усилитель, в соответствии с инструкциям, полученными с этим оборудованием. Расстояние между проводами громкоговорителей и усилителем, а также между антенной и удлинительным кабелем антенны должно составлять как минимум 30 см. Прочтите инструкции по эксплуатации и установке для всех устройств, подключаемых к этому устройству.

Питание

Подключите красный провод питания к соответствующему проводу радиоприемника или к соответствующему порту предохранителя в блоке предохранителей. Если после осуществления всех этих подключений стерео система функционирует нормально, отсоедините провода и приступайте к окончательной установке.

Освещение

1. При подключении переключателя освещения управляющие кнопки подсвечиваются.
2. Если переключатель освещения не найден, подключите контакт освещения (оранжевый с белой полосой) к контакту дополнительных устройств (ACC).

□ Окончательная установка

Подключение контактов

Подключите провода, следя за тем, чтобы все соединения были надежны и заизолированы. Свяжите все провода и закрепите их лентой, чтобы они впоследствии не упали.

Поздравляем! После завершения последней проверки Вы готовы пользоваться Вашей новой автомобильной аудио системой.

Для предотвращения замыкания подключайте кабель питания после завершения всех подключений.

□ Последняя проверка

1. Убедитесь в том, что все провода правильно подключены и заизолированы.
2. Включите зажигание и проверьте правильность работы этого устройства.

Если Вы столкнулись с затруднениями, обратитесь за помощью к профессиональному установщику.

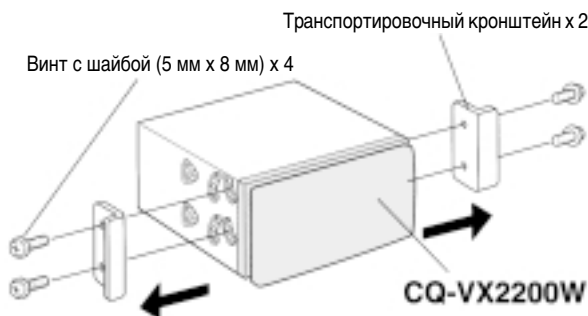
□ Предостережения

- Мы настоятельно рекомендуем Вам осуществлять установку в перчатках.
- Загибая крепежные зубцы на крепежной манжете при помощи отвертки, будьте осторожны, чтобы не поранить руки и пальцы.

Удаление транспортировочного кронштейна

Перед началом эксплуатации (установки) удалите транспортировочный кронштейн.

※ Для установки используйте винты (5 мм x 8 мм) с шайбой. Будьте внимательны, чтобы не потерять какую-либо деталь.



Примечание:

- Отверстия для винтов на правой стороне не имеют резьбы. Пользуйтесь только винтами, полученными в комплекте с этим устройством.
- Для затягивания винтов нажимайте на них под прямым углом.

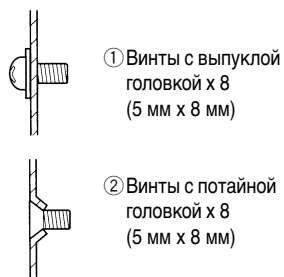
□ Типичная установка (для автомобилей с двойным DIN)

1. Удалите автомагнитола из автомобиля и крепежных кронштейнов.
2. Воспользуйтесь полученными в комплекте винтами ① или ② для прикрепления кронштейнов к этому устройству.
3. Установите устройство в машину.

Примечание: Для того, чтобы согнуть выступы на кронштейне, воспользуйтесь отверткой.



Входящие в комплект винты ① и ②. Выберите соответствующий винт в зависимости от формы отверстия кронштейна.



Примечание: Винты с выпуклой головкой (5 мм x 8 мм) ① поставляются в четырех экземплярах, еще четыре зафиксированы на транспортировочных кронштейнах. (Винты с шайбой (5 мм x 8 мм)).

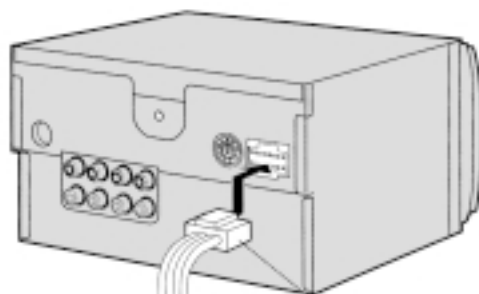
□ Установка в автомобили, отличные от указанных выше

Для получения информации о подающихся отдельно наборах для установки обратитесь к Вашему дилеру.

Схема соединений

□ Схема подключения

Ресивер/проигрыватель
компакт-дисков/кассетная
дека CQ-VX2200W



Разъем питания

Провод фронтального
громкоговорителя

Провод управления антенны

К разъему управления автономной антенны автомобиля (макс. 0,1 А)

(Синий)

Провод подсветки

К проводу питания, подключенному к контакту освещения автомобиля

(Оранжевый/белый)

Провод тылового
громкоговорителя

Провод управления внешним усилителем

К внешнему усилителю (макс. 0,1 А)

(Синий/белый)

Провод питания АСС

К разъему питания АСС, +12 В постоянного тока

Сопротивление 1 кОм

(Красный)

Провод аккумулятора

К аккумулятору автомобиля, с непрерывной подачей питания +12 В постоянного тока

Предохранитель (10 А)

(Желтый)

Провод заземления

К чистой металлической детали кузова автомобиля

(Черный)

Примечание: Если Ваш автомобиль не имеет линии электропередачи, подключенной к контакту освещения автомобиля, не подключайте провод подсветки.

Предостережения:

- Это устройство разработано для использования от автомобильного аккумулятора 12 В постоянного тока, с минусом на массе.
- Для предотвращения повреждения этого устройства при подключении руководствуйтесь приведенной ниже схемой соединений.
- Перед подключением удалите примерно 5 мм изоляции с концов проводов.
- Для предотвращения замыкания на кузов автомобиля изолируйте все оголенные провода. Свяжите все провода и следите за тем, чтобы разъемы не контактировали с металлическими деталями.
- Запомните, что если Ваш автомобиль оборудован навигационным компьютером, то при отсоединении разъемов аккумулятора содержимое его памяти может быть стерто.
- Для предотвращения замыкания подключайте кабель питания после завершения всех остальных подключений.

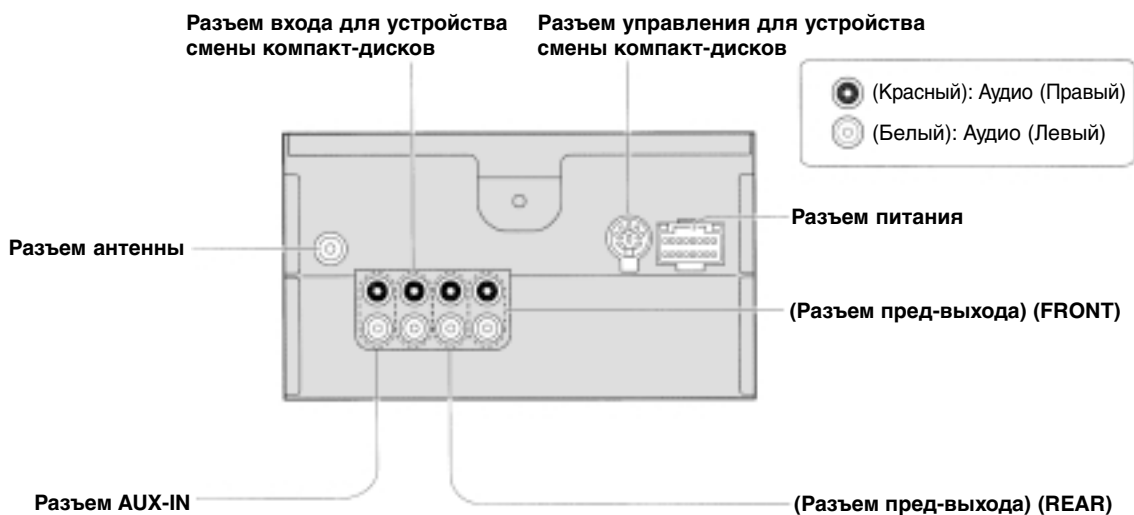
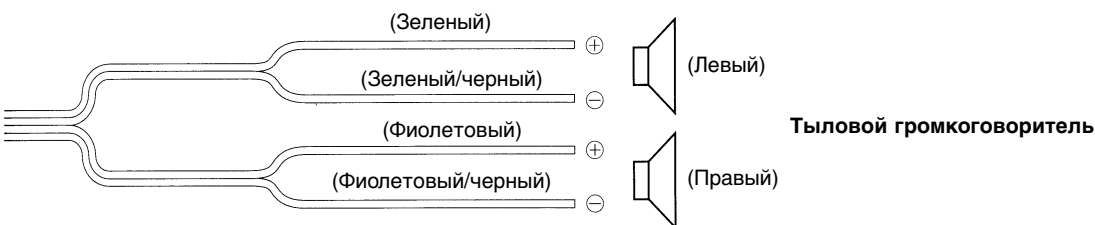
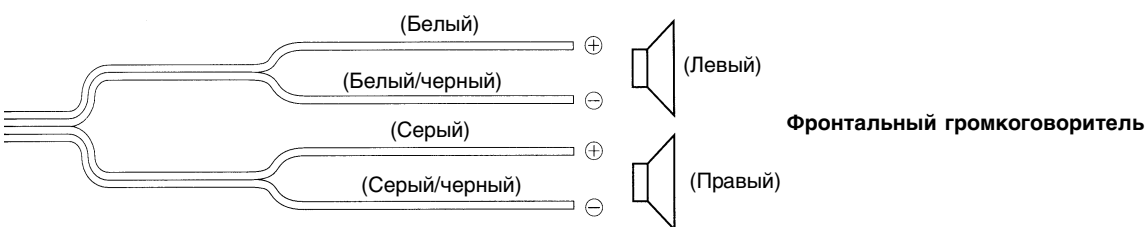
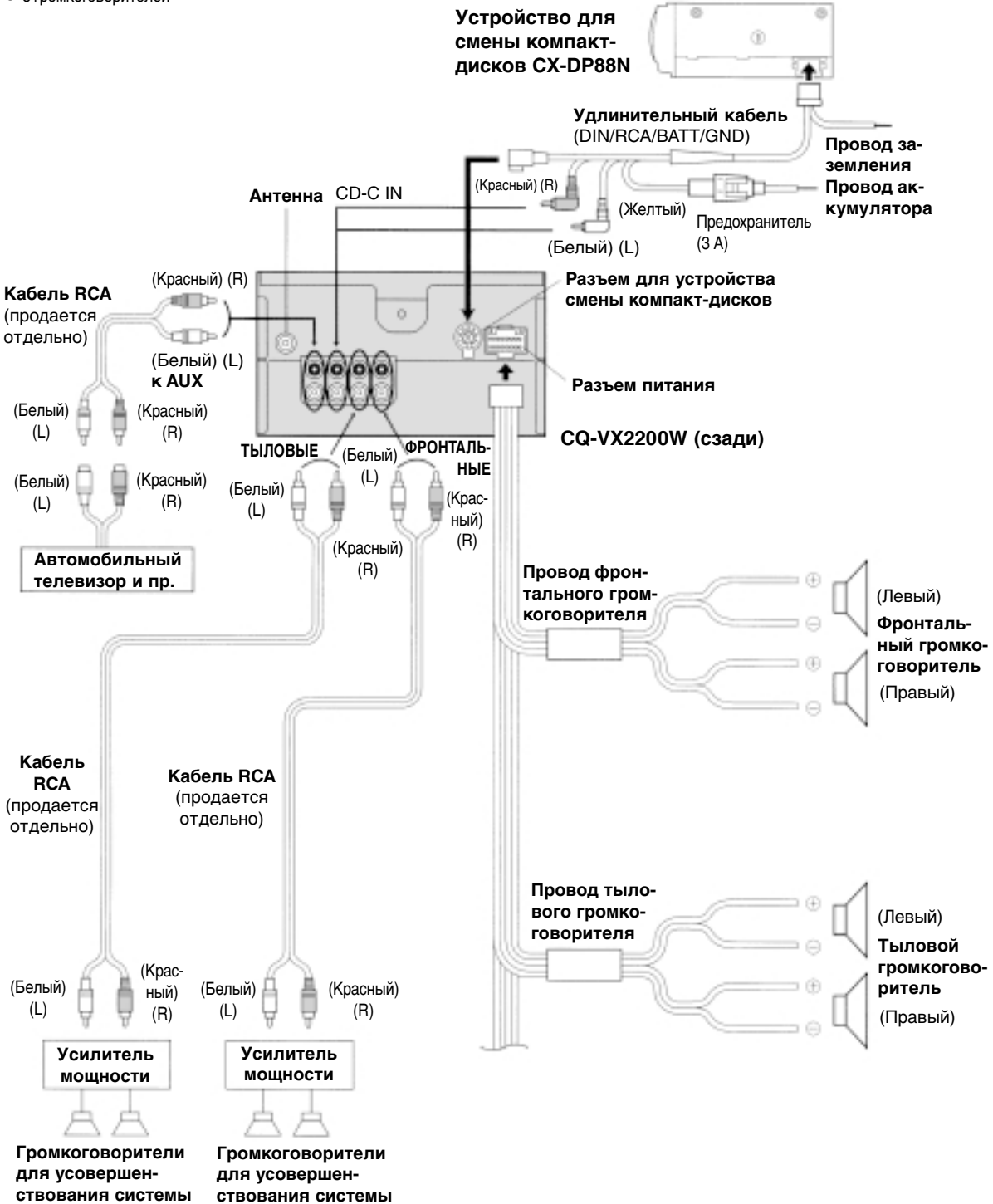


Схема соединений (продолжение)

Пример усовершенствования системы

Комбинация

- Устройство для смены компакт-дисков (CX-DP88N)
- Автомобильный телевизор
- 8 громкоговорителей



Выявление неисправностей

Предварительные действия

Проведите проверку и выполните действие, рекомендованные в таблице ниже.

Если Вы столкнулись с неполадками

Незамедлительно отключите питание.

Прежде чем обратиться за помощью, отсоедините кабель питания и убедитесь в том, что устройство не испускает дыма или тепла. Никогда не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно, поскольку это опасно.

Предостережения:

- Не используйте это устройство, если оно неисправно.
- Не используйте устройство, если оно функционирует неправильно, например, не воспроизводит звук, испускает дым или странный запах, так как это может привести к возгоранию или поражению током. Незамедлительно прекратите эксплуатацию устройства и обратитесь в магазин, в котором Вы его приобрели.

■ Общие неполадки

Проблема	Причина/устранение
Нет питания	Зажигание автомобиля не включено. → Установите переключатель зажигания Вашего автомобиля в положение ACC или ON.
	Кабели подключены неправильно. → Правильно подключите кабели.
	Кабель аккумулятора подключен неправильно. → Подключите кабель аккумулятора к разъему, питание на который подается постоянно.
	Кабель дополнительных устройств подключен неправильно. → Подключите кабель дополнительных устройств к источнику ACC Вашего автомобиля.
	Провод заземления подключен неправильно. → Подключите провод заземления к металлической детали кузова.
Нет звука.	Сгорел предохранитель → Обратитесь в магазин, в котором Вы приобрели это устройство, или в ближайший центр обслуживания Rapasonic для приобретения нового предохранителя.
	Включена функция приглушения. → Отключите эту функцию.
	Кабели подключены неправильно. → Правильно подключите кабели.
Имеет место шум	Образовалась конденсация влаги. → Выждите некоторое время.
	Около устройства используется мобильный телефон. → Не пользуйтесь мобильным телефоном в непосредственной близости от этого устройства.

Выявление неисправностей (продолжение)

■ Радиоприемник

Проблема	Причина/устранение
Прием стерео и монофонических передач FM сопровождается помехами.	<p>Станция слишком далеко или сигнал слишком слабый. → Выберите другую станцию с более сильным сигналом.</p> <p>Антенна радиоприемника не вытянута до конца. → Выдвиньте антенну.</p> <p>Провод управления автономной антенны не подключен должным образом. → Если автомобиль оборудован автономной антенной, правильно подключите провод управления автономной антенны.</p>
Настроенные радиостанции стерлись.	<p>Кабель аккумулятора не подключен должным образом. → Подключите кабель аккумулятора к разъему, питание на который подается постоянно.</p>

■ Проигрыватель компакт-дисков

Проблема	Причина/устранение
Компакт-диск загружается, но звука нет, или компакт-диск автоматически выбрасывается.	<p>Компакт-диск установлен вверх ногами. → Установите компакт-диск стороной с этикеткой вверх.</p> <p>Компакт-диск загрязнен. → Очистите компакт-диск в соответствии с информацией, приведенной в разделе "Замечания о компакт-дисках".</p>
Звук компакт-диска прерывается, качество звучания низкое.	<p>Компакт-диск загрязнен. → Очистите компакт-диск в соответствии с информацией, приведенной в разделе "Замечания о компакт-дисках".</p>
Звук прерывается по причине вибрации.	<p>Устройство установлено под углом, превышающим 30 градусов. → Установите устройство таким образом, чтобы его угол не превышал 30 градусов.</p> <p>Устройство установлено неустойчиво. → Надежно закрепите устройство при помощи крепежных деталей в соответствии с информацией, приведенной в разделе "Установка".</p>
Компакт-диск не вынимается	<ul style="list-style-type: none"> ● Компакт-диск испорчен. ● Имеет место механическая неполадка. <p>→ Откройте переднюю панель и нажмите кнопку [EJECT] (CD EJECT). Если неполадка не устраняется, нажмите на переключатель перезагрузки. Если нормальное функционирование устройства не возобновляется, обратитесь в магазин, в котором это устройство было приобретено, или в ближайший центр обслуживания Panasonic.</p>

■ Кассетный проигрыватель

Проблема	Причина/устранение
Нет звука.	<p>Установлена чистая кассета. → Установите записанную кассету.</p>
Низкое качество воспроизведения кассеты.	<p>Головки загрязнились. → Очистите головки. (Обратитесь к специалистам сервиса за советом.)</p> <p>Используется низкокачественная кассета. → Воспользуйтесь кассетой более высокого качества.</p>

■ Кассетный проигрыватель (продолжение)

Проблема	Причина/устранение
Высокочастотные звуки чрезмерно усилены.	<p>Кассета Dolby B NR воспроизводится с отключенной функцией Dolby B NR. → Включите функцию Dolby B NR.</p> <p>Кассета металлического типа воспроизводится в нормальном режиме. → Включите режим Metal.</p>
Высокочастотные звуки воспроизводятся плохо.	<p>Кассета без Dolby B NR воспроизводится с включенной функцией Dolby B NR. → Отключите функцию Dolby B NR.</p> <p>Кассета обычного типа воспроизводится в режиме Metal. → Включите обычный режим воспроизведения.</p> <p>Головки намагничены. → Размагнитьте головки. (Обратитесь к специалистам сервиса за советом.)</p>
Высокочастотные и низкочастотные искажения слишком высоки.	<p>Механизм движения пленки загрязнился или неисправен. → Очистите механизм движения пленки или отремонтируйте его. (Обратитесь к специалистам сервиса за советом.)</p>

■ Настройки звучания

Проблема	Причина/устранение
Нет звука из левого, правого, фронтального или тылового громкоговорителя.	<p>Баланс левого и правого или фронтальных и тыловых громкоговорителей смещен на одну сторону. → Настройте баланс/затухание.</p> <p>Кабели подключены неправильно. → Правильно подключите кабели.</p>
В стереофоническом режиме звуки левого и правого громкоговорителей реверсированы.	<p>Провод правого громкоговорителя подключен к левому громкоговорителю, а провод левого громкоговорителя – к правому громкоговорителю. → Правильно соединяйте контакты громкоговорителей.</p>
Из тылового громкоговорителя выводится только низкочастотный или монофонический звук.	<p>Функция SBC-SW включена. → Выключите функцию SBC-SW.</p>

■ Пульт дистанционного управления

Проблема	Причина/устранение
Неправильно функционируют кнопки.	<p>Полюса батарейки перепутаны (+/-). → Установите батарейку правильно.</p>
	<p>Неправильная батарейка. → Проверьте батарейку.</p>
	<p>Батарейка разрядилась. → Замените батарейку.</p>
	<p>Пульт дистанционного управления не туда направлен. → Направьте пульт дистанционного управления на сенсор дистанционного управления (REMOTE) на панели.</p>

Выявление неисправностей (продолжение)

Сообщения об ошибках

■ Проигрыватель компакт-дисков

Сообщение	Причина/устранение
CD — E1 —	Диск загрязнен или установлен вверх ногами. → Откройте переднюю панель и нажмите кнопку (▲) (CD EJECT). Проверьте диск.
CD — E2 —	На диске имеются царапины. → Откройте переднюю панель и нажмите кнопку (▲) (CD EJECT). Проверьте диск.
CD — E3 —	По каким-то причинам эксплуатация невозможна. → Откройте переднюю панель и нажмите кнопку (▲) (CD EJECT). Если неполадка не устраняется, нажмите на переключатель перезагрузки. Если нормальное функционирование устройства не возобновляется, обратитесь в магазин, в котором это устройство было приобретено, или в ближайший центр обслуживания Panasonic.
⊖ PLS EJECT	Была предпринята попытка начать воспроизведения до полного удаления диска. → Откройте переднюю панель и нажмите кнопку (▲) (CD EJECT).

■ Кассетный проигрыватель

Сообщение	Причина/устранение
⊕⊕ PLS EJECT	По каким-то причинам эксплуатация невозможна. → Откройте переднюю панель и нажмите кнопку (▲) (CST EJECT).

■ Устройство для смены компакт-дисков

Сообщение	Причина/устранение
CD CH — E1 —	Диск загрязнен или установлен вверх ногами. → Выберите следующий диск. Очистите диск.
CD CH — E2 —	Диск поцарапан. → Выберите следующий диск. Очистите диск.
CD CH — E3 —	По каким-то причинам эксплуатация невозможна. → Удалите магазин. Если неполадка не устраняется, нажмите на переключатель перезагрузки. Если нормальное функционирование устройства не возобновляется, обратитесь в магазин, в котором это устройство было приобретено, или в ближайший центр обслуживания Panasonic.
NO DISC	В устройстве для смены компакт-дисков (магазине) нет диска. → Установите диск в устройство для смены компакт-дисков (магазин).

Техническое обслуживание

Конструкция этого устройства позволяет свести к минимуму необходимое техническое обслуживание. Для чистки корпуса пользуйтесь сухой тряпкой. Никогда не используйте бензин, растворитель или другие химикаты.

Обслуживание этого устройства

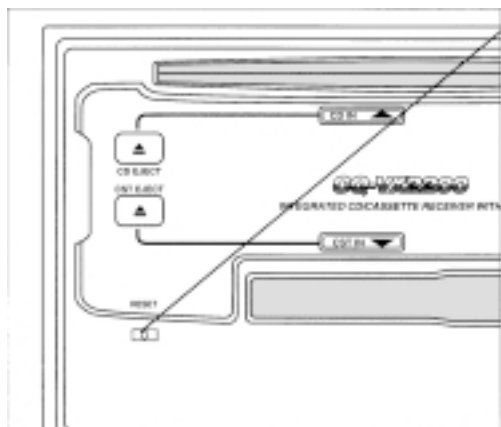
Если принятие рекомендуемых здесь мер не приводит к устранению неполадки, мы рекомендуем Вам обратиться в ближайший центр обслуживания Panasonic. Обслуживание этого устройства должно осуществляться квалифицированным специалистом.

Замена предохранителя

Используйте предохранители с такими же характеристиками (10 ампер). Использование предохранителей с другими характеристиками или подключение устройства напрямую может привести к возгоранию или повреждению устройства.

Если установленный предохранитель не работает, обратитесь за помощью в ближайший центр обслуживания Panasonic.

Переключатель перезагрузки



Переключатель перезагрузки

Вставьте тонкий твердый стержень в отверстие и нажмите на переключатель. Все параметры устройства вернуться в исходное состояние. Запомните, что при этом исчезает всё содержимое памяти.

Важная информация

Нажимайте на переключатель только в том случае, если устройство не реагирует на нажатия кнопок.

Если функционирование устройства не восстанавливается, обратитесь за помощью в ближайший центр обслуживания Panasonic.

Техническое обслуживание

Забота об этом устройстве

Чистка устройства

Для чистки устройства пользуйтесь мягкой сухой тряпкой.

Замечания по чистке

Никогда не пользуйтесь такими химикатами, как бензин или растворители, так как они могут повредить поверхность устройства.

Замечания о компакт-дисках

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ДИСКИ, НЕСУЩИЕ ЭТУ МАРКИРОВКУ



Как держать диски

- Не прикасайтесь к записанной (блестящей) поверхности диска.
- Не царапайте диски.
- Не сгибайте диски.
- Когда диски не используются, держите их в коробках.

Не используйте компакт-диски неправильной формы

Не оставляйте диски в следующих местах:

- Под прямыми лучами солнца
- Около обогревателей
- В грязных, пыльных и сырых местах
- На сидениях и панелях

Чистка диска

Протирайте диск мягкой сухой тряпкой в направлении от центра к краям.

Замечания о новых дисках

На внутренних и внешних краях новых дисков могут иметься неровности. Это может привести к неполадкам.

Вы можете устранить неровности при помощи карандаша и пр.

* Для получения информации о дисках CD-R обратитесь на страницу 11.

Сторона с этикеткой



<Правильно>



<Неправильно>

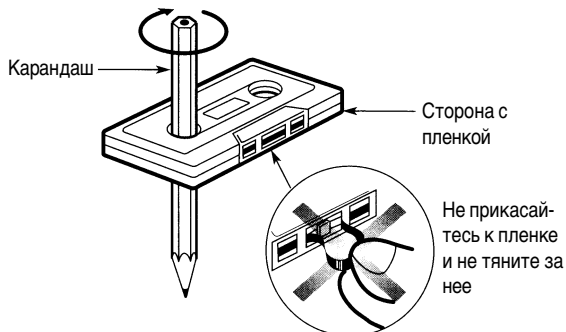


Неровные края

Замечания о кассетах

Провисание пленки:

Для того, чтобы подтянуть пленку, воспользуйтесь карандашом или другим подобным предметом. При использовании кассеты с провисшей пленкой пленка может намотаться на вращающиеся части механизма.



Технические характеристики

Общие характеристики

Подача питания	: 12 В постоянного тока (11 В – 16 В), тестовое напряжение 14,4 В, заземление минус на массе
Потребляемый ток	: Менее 8,5 А (в режиме воспроизведения компакт-диска)
Номинальный выход	: 16 Вт х 4 к (1 кГц, 1%, 4 Ом)
Максимальная выходная мощность	: 41 Вт х 4 к
Сопротивление громкоговорителей	: 4 Ом
Сопротивление аудио входа	: 10 кОм (AUX IN)
Напряжение аудио входа	: Макс. 2 В (AUX IN)
Напряжение предварительного выхода	: 2 В
Сопротивление предварительного выхода	: 600 Ом
Размеры (ш х в х д)	: 178 х 100 х 160 мм
Вес	: 2,4 кг

DSP

Количество каналов	: 2 канала входа, 4 канала выхода
Пространственный режим	: 7 режимов
Центральная частота эквалайзера	: 80, 160, 320, 640, 1,6 к, 4 к, 10 к (Гц)
Диапазон эквалаизации	: от -12 до +12 дБ (13 шагов)

Радиоприемник FM

Частотный диапазон	: 87,5 – 108 МГц
Чувствительность	: 12 дБф
Общие гармонические искажения (моно)	: 0,3% (1 кГц)
Взвешенное соотношение сигнал/шум (моно)	: 60 дБ
Частотные характеристики	: 20 Гц – 15 кГц (±3 дБ)
Сtereo разделение	: 42 дБ (при 1 кГц)
Коэффициент отображения	: 75 дБ

Радиоприемник AM

Частотный диапазон	: 531 кГц – 1602 кГц
Чувствительность	: 27 дБ/мкВ
Коэффициент отображения	: 65 дБ

Проигрыватель компакт-дисков

Каналы	: 2 канала
Квантизация	: 16 бит, линейная
Частотный диапазон	: 5 Гц – 20 кГц
Динамический диапазон	: 90 дБ (IHF, A)
Высокочастотные и низкочастотные детонационные искажения	: Ниже предела измерений

Проигрыватель кассет

Система воспроизведения	: 4 дорожки, 2 программы, стерео
Скорость движения пленки	: 4,76 см/с
Время перемотки вперед	: 100 с (С-60)
Время перемотки назад	: 100 с (С-60)
Высокочастотные и низкочастотные детонационные искажения	: 0,7% (WRMS)
Соотношение сигнал/шум	: Система Dolby B NR отключена: 56 дБ (IHF, A) Система Dolby B NR включена: 66 дБ (IHF, A)
Частотный диапазон	: от 30 до 18000 Гц (обычная пленка) От 30 до 20000 Гц (металлизированная пленка)

Примечание: По мере усовершенствования технологии дизайн и технические характеристики могут меняться без дополнительного объявления.

Система снижения помех Dolby производится по лицензии от Dolby Laboratories Licensing Corporation. "DOLBY" и символ двойного "D" являются торговыми марками Dolby Laboratories Licensing Corporation.

В соответствии со статьей 5 Закона РФ "О защите авторских прав потребителей" на данное изделие устанавливается срок службы, составляющий 7 лет.

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Central P.O. Box 288, Osaka 542-8588, Japan